

第 34 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零八年八月二十日，星期三



Número 34

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 20 de Agosto de 2008

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副刊

SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第230/2008號行政長官批示，將若干權力授予上海世界博覽會澳門籌備辦公室主任，以便簽訂《中國2010年上海世博會參展合同》。..... 8320

社會文化司司長辦公室：

第102/2008號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予學生福利基金行政管理委員會主席，作為簽訂為公立學校的學生提供2008/2009學年膳食服務的合同的簽署人。..... 8320

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 230/2008, que delega poderes na coordenadora do Gabinete Preparatório para a Participação de Macau na Exposição Mundial de Shanghai, para celebrar o Contrato de Participação na Exposição Mundial de Shanghai, China, 2010. 8320

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 102/2008, que subdelega poderes no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Acção Social Escolar, como outorgante, no contrato de fornecimento de refeições aos alunos das escolas oficiais, para o ano lectivo de 2008/2009. 8320

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

澳門特別行政區

行政長官辦公室

第230/2008號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據該法第六十四條及八月十一日第85/84/M號法令第三條的規定，作出本批示。

授予上海世界博覽會澳門籌備辦公室主任楊寶儀所需權力，代表澳門特別行政區與主辦機構簽署《中國2010年上海世博會參展合同》。

二零零八年八月十九日

代理行政長官 譚伯源

二零零八年八月十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

社會文化司司長辦公室

第102/2008號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，第14/2000號行政命令第一款、第二款和第五款，以及第6/2005行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予學生福利基金行政管理委員會主席蘇朝暉碩士或其法定代任人，以代表學生福利基金作為簽署人，與“黑沙公園餐廳有限公司”簽訂2008/2009學年向公立學校學生供應膳食服務的合同。

二零零八年八月十五日

社會文化司司長 崔世安

二零零八年八月十九日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 鄭晶平

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Despacho do Chefe do Executivo n.º 230/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 64.º da referida Lei Básica e do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

São delegados na coordenadora do Gabinete Preparatório para a Participação de Macau na Exposição Mundial de Shanghai, Jeong Pou Yee, os poderes necessários para celebrar com a entidade organizadora, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, o Contrato de Participação na Exposição Mundial de Shanghai, China, 2010.

19 de Agosto de 2008.

O Chefe do Executivo, interino, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Agosto de 2008.
— O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 102/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Acção Social Escolar, mestre Sou Chio Fai, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o Fundo de Acção Social Escolar, como outorgante, no contrato de fornecimento de refeições aos alunos das escolas oficiais, para o ano lectivo de 2008/2009, a celebrar com a empresa «Restaurante Parque Hac Sa Limitada».

15 de Agosto de 2008.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 19 de Agosto de 2008. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Cheang Cheng Peng*.



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00